

1918-01-15

SENDER

Axel Salto

RECIPIENT

Poul Uttenreitter

FACTS

Document type:

Letter

General comment:

Et digt af S. Danneskjold-Samsøe fremkom ikke i Klingen, det samme gjaldt Kaare Klints mange gange omtalte artikel.

"Aage", hvis adresse i Frankrig fremgår af brevet, er Axel Saltos bror, der var i britisk krigstjeneste under Første Verdenskrig.

Den nævnte udstilling i Berlin må være den i Der Sturms regi, som nævnes i flere breve i 1917, men som ikke blev til noget.

Stockholmerudstillingen kan være "Dansk Arkitektur, dekorativ Kunst og Kunsthåndværk", der fandt sted i Liljevalchs Konsthall i Stockholm i februar 1918.

Der kom ingen digte af Bertel Budtz Müller i Klingen, men i l. årgang nr. 9-10 nævnes det, at tidsskriftet har fået tilsendt hans "Livsspil".

Sender's location:

Frederiksberg

Recipient's location:

Kerteminde

Mentioned people:

Johannes Buchholtz

Bertel Budtz Müller

Sophus Danneskjold-Samsøe

Kaare Klint

Kaj Klitgaard

Alf Larsen

Aage Salto

Sigurd Swane

Archive:

Poul Uttenreiters papirer. Det

Kongelige Bibliotek, Tilg. 634.

TRANSCRIPTION

15/1 1918

Kære Poul

Hermed et Digt jeg har faaet tilsendt, det er mellem os sagt af Danneskjold. Vil du sende mig dit Skøn over det, og vil du i hvert Fald sende det tilbage til mig. x

Buchholtz's Digt er paa 2½ Side og da jeg erfarer at, Klints godt kunde bruge hele Bladet til sin Artikel behøver vi vist ikke spille Alf Larsen ud igen, men da jeg ikke er sikker for Overraskelser fra hans (Klints) Side kan du lige saa godt sende mig hvad du har.

Han kunde jo narre mig igen.

Jeg skal saa snart som muligt sende dig Swanes Billeder. Jeg har skrevet til Klitgaard og sender ham samtidig Klingens Numre Aage faar dem ogsaa, bare de nu gaar gennem Kontrollen. Uds. i Berlin bliver nok udskudt til efter Stockholmeruds. Efter Krigen paataenkes en dansk Uds. i Wien, men dette maa du ikke sætte i Avisen, jeg har ikke Ret til at offentliggøre det.

Mange Hilsner fra din hengivne

Axel Salto

x) skriv ogsaa om du mener det kan anvendes med Ændringer

[på hovedet øverst:]

Lige da jeg skulde sende dette Brev afsted kom medfølgende Digte og Brev fra Budtz Müller i Thisted. Jeg begaar ingen Indiskretion ved at sende det hele til dig; vil du svare ham!

Aage spørger i et Brev om du ikke skriver til ham. Hans Adr:

Captain A. B. Salto

257 comp. R.E.

British Expeditionary Force

France

OMTALTE VÆRKER



VEJEN TIL HELVEDE

En lille gris Kik,
en gammel sniger Hry
paa fire skavs Ben,
Hvornu som Økshovskider
fæde, fæmde, ridske,
Ryggen smaltburt
som en dæmte Tæppe,
hvorpaa Hendselstet —
denns vils vade Læ —
hang til Træing.
Saaen var Hænen.

En søn stædig Dvode
eller Alke eller Kone
med klæbte Hinder,
delfinde af Amshelved,
fyldt af unge Lopper.
Omkomme Hjul,
der ræde som Herdskæbe.
Se det var Vognen,
der fælgte Hænen,
den lille gris Kik,
som en ond Skæbne.

En ryl forædt Kink
— et Øllid paa Ben —
med Pisk i sin Hand
og Træskider i Særleren.
Næsten som en Agrok,
dog mere Væ og grov.
En ryl Cjær i Kæden.
Der har De Kæden,
som sad paa Bæken
med Piken i Hænden.
Hjerte havde han ikke.

Grænsj og Rink
foran paa Vænsken.
Kæden en Kænt i tale.
Folk var smik til slænger.
Hog, gamle Læven,
lak her Dit Kint op,
kæ en til Hævelde!
lad mig tre Mændskid
eller Næmmeren eller Rimer.
De to var Hæner.
Alle var de skæbne.

Da ser, rylke Kink,
en fædt Tæppebæg.
Den er til Dag.
Hvis du hæve en til Hævelde.
Før Tæpe rummer den,
vi fik ikke brugt den,
mig og mine Dæm,
kæ der blev lukket.
Kæ nu De Kænt,
kæ til hule Hævelde,
men først til Længelme!

Blir det da aldrig Nat?
maale den gris Kik?
Blir det da aldrig Nat?
Prædning til fævtskæbheligt.
Det er smilende Smat,
Smat for sin Alderen,
smatke den lille Hry,
lagde sig bedre frem
Hæve ik den aldrig.
Kæden her i denn Bilet.
Fyrre Kæner er mange.

Blir det da aldrig Nat?
Kommer jeg aldrig hjem?
Læs er min Bagherude.
Nu er vi jo paa Længelme.
Kæ til Alderen?
Der ligger Hævelde?
Lak nu din gamle Kik,
lak, dit fædrene Dyr?
Saaen alng Dvode.
Kæden vunde Vognen.
Hæ var Hænen Vorherre.

Atter paa Vesterben,
hvorpaa Sæl gaae aldrig ned.
Der fædt den lille Kik
lige ud for Frikolstenen.
Sed mig den rylke Kink,
vred sine Hænder,
rindet denn Hæved op,
spædet den skæbne Bag.
Hvad skilde hun gøre?
Hæ had en Fædelike,
hæ Hæskæbet i Vognen.

Saa kom den gode Nat
til den lille gris Hry.
Den gode lang Næ.
Men nu de stakkele efterlevende?
Hvornu ylder Kæden,
som maale en Forme?
Hvornu ylder Dæmne,
(Og Oksur var som Rager?)
De fæv deres Lægge.
Hvornu ylder Hænen,
den sniger spædelde?
Hæ maale aldrig Hævelde.
Jenssen Bædelde

8181 1/51
 Captain A. B. Felt
 257 comp. R. E.
 Danish Expedition Force
 France
 Højeste og de fleste andre alle Over afledt kom med følgende
 Bølge, som fra Østly Mølle i Thisted by brydes i en Indstrømning
 ned ad munden af Høje til Høje, og ned ad søen Høje.
 Høje springer i et Område, der ikke skinner til Høje i Høje. Høje. Høje.

Kan Træl

Medens et Bøgt is har faaet tilkommet, det er
 smeltet og sagt af Dummetheds. Vil du sende mig
 dit Skriv over det, og vil du i hvert Fald sende det
 tilbage til mig.

Buchholts' Bøgt er paa 2 1/2 Side og da
 is er en af, Kleines godt kunde bruge hele Bladet til
 sin Artikel behøver is vist ikke at spille paa ~~den~~
 ud igen, men da is ikke er sikker for Overraskelses fra
 hans Side kan du lige saa godt sende mig hvad du har.

Kan kunde is være mig igen.

Is skal saa snart som muligt sende dig Swans Brillede.
 Is har skrevet til Klugeard og sendt ham om muligt Klugeard
 Viener Aage faar dem ogsaa, bare de er gaaet
 gennem Kontrollen. Hds. i Berlin bliver nok indskudt
 til efter Stockholmsende. Efter Krigen paa tænkes en dansk
 Hds. i Wien, men dette maa du ikke sætte i Avisen, is
 har ikke Ret til at offentliggøre det.

Mang Nilsen fra den Kongen

A. K. Felt

* skriv ogsaa om det maa du kan anvende med Admiration